

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Égész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíthatnak.

Nyilttér példára 50 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felolvas szerkesztő:	Főszerkesztő:	Kiadó és lapfajdos:
ZRINYI KÁROLY.	MARGITAI JÓZSEF.	STRAUSZ SÁNDOR.

A magyar szellem újabb fegyverei.

Régi óhajit teljesített a kultuszminiszterium, amikor a csáktornyai társadalom kérésére a város óvodaügyét rendezi. Évek óta sürgette a fenntartási terhek alatt nyögő polgárság az óvoda államosítását s ezzel kapcsolatosan az óvodák fejlesztését.

És most már befejezett ténnyel állunk szemben: a város régi egyesületi óvodája, mely eddig is állami segítséget élvezett, államosított s kiegészítésül még két óvodát kap Csáktornya, az egyiket a belső területen, a másikat falusias jellegű külső részének határában, Pusztafa területén, oly helyen, ahol Buzás, Battyán és Pusztafa kisdédei minden nehézség nélkül az óvodát látogathatják.

Maga ez utóbbi tény legfényesebb bizonyítéka az államosítás ésszerűségének, nagyfontosságú horderejének. Egy olyan résznek a megmagyarosításáról van itt szó, mely Csáktornyához való közelségéből kifolyólag arra a legalkalmasabb. És mégis eddig talán távolabb állott a magyarosítástól, mint bármely más rész Muraköznek. Ami annál szemtelőbb volt, minél jobban érezhető volt az a lüktetés, melyet Csáktornya magyarosodása előidézett s melynek hullámai a vasúti töltés torlaszban oly hirtelen megakadtak. Jóformán megtörték, mert a töltés és az annak mentén elhúzóódó árok valószínűsége nyelvbeli határvonal volt, mely Csáktornya belső részét a külső részekről oly élesen elkülönítette.

Az eddigi óvoda az ellentétet nem volt képes elenyészteni. Ha járt is egy-két gyermek a külső községekben az óvodába, az elenyészően csekély hányad volt az egész gyermekereghez képest. A távolság miatt ezek sem jártak oly sokáig ide, hogy a magyarság nyoma rajtuk meglátszhatott volna. Az állami elemi iskola sem fogadhatta be a külső községek gyermekeit mind — kis méreteinél és túlszűfoltóságánál fogva. Ennek következtében oly állapotok alakultak ki a város löszomszédságában, melyek viszsza fényt vetettek a magyarosítási törekvésekre, melyekkel s melyek gyümölcsével pedig Csáktornyan oly fennen s oly joggal eldicsekszünk. Mig benn a városban oly arányban van képviselve az idegenajku lakosság körében a magyarul beszélők száma, mint talán egyetlen más városban sem az ország egyéb nemzetiségi vidékein — s ez az iskolák műve: addig a várossal határos

falusias jellegű községekben fehérholló számba mennek azok, kik hazánk hivatalos nyelvét beszélik.

A miniszterium intézkedése folytán azonban a helyzet változni fog. Ha eddig a gyermekeket nem lehetett a csáktornyai óvodába beiskoláztatni, kivisszük ezután az óvodát a falusi nép gyermekei közé. Allandó lanyát ütünk ott a magyarságnak; oltára lesz az új kisedővő intézet a magyar érzésnek. Biztos alapot teremtünk benne a további iskoláztatáshoz s ezentúl, ha az elemi iskolás falusi gyerek, a tankötelezettség megszüntével, az iskolából ki fog maradni, többé már nem felejt el a magyar szót, mint eddig. Az óvodában, zsenge korában elsajátított magyar szó és kellően megalapozott magyar érzés az elemi iskolában annyira meg fog szilárdulni, hogy semmi féle külső behatás nem fogja annak nyomát egy könnyen letörülni.

Ez azonban csak az érem egyik oldala. Az érem másik lapja szemünk elé tárja azokat a következményeket, melyek, mint az óvoda felállításának természetes folyamánya, maguk után vonják a pusztafai áll. iskolának a felállítását. Biztos tudomásunk van róla, hogy ez az iskola is rövid időn belül létesülni fog. Mig egyrészt a község lakosságában meg van a készség a legmesszebb menő feltételeket is teljesíteni, hogy végre-valahára iskolához jussanak: addig a kormány sem zárkózik el attól, hogy a községnek ebben a törekvésében segítségére legyen. Ez a kölcsönös jóakarattal létre fogja hozni az oly régóta óhajta várva-várt elemi iskolát.

Ezzel Pusztafa gyermekei nemcsak iskolába fognak járni, de magyar oktatásban fognak részesülni. S a pusztafai iskolával teljessé válik a gyűrű, melyet az állami iskolák hosszú sora Csáktornya körül von. A drávasárhelyi, nagyalusi, szentilónai, nyírölgyi, drávaszentmihályi s ez a pusztafai iskola egy oly hatalmas gyűrűt fognak alkotni, mely az államosítandó zalaújvári, szászkoí, jánosfalvai és kristófalvai iskolákkal megerősödvé oly kohót fog Csáktornyával, mint középponttal teremteni, mely életet melegeivel el fogja árasztani egész felső és középső Muraköz.

Hogy ez minő változásokat fog maga után vonni, könnyű belátni, ha Csáktornya szerepét a Muraközben értékeljük; ha figyelembe vesszük a város jelentőségét, melyet úgy ipar és kereskedelem, mint kultúra

tekintetében a környékre és Muraköz egész területére gyakorol.

Meg fog ezzel valósulni mindazoknak a hön táplált ideálja, kik egyedül ebben látják majd nem egyetlen feltételét és eszközeit annak, hogy a Zágrárhoz való tartozás fenyegető veszedelmeit úntunkból elhárítsuk.

Úgy látszik, más püspökség alá nem kerülünk; az érdekelletettek is nem hogy elsimulnának, de egyre jobban kiélesednek. A viszonyok tehát nem oly kecsgeletők, melyekből kifolyólag a helyzet jobbra fordulását egyhamar remélhetők.

Magunknak kell tehát rajta segítenünk. Ha vallási keretben nem lehet, törekedünk arra tanulmányi alapon. S a magyar kormánynak meg van hozzá a módja, hogy ezen változtasson. Az iskolák államosítása a mentő akció a magyarság érdekében. És sehol nem válik ez be annyira, mint éppen Csáktornya körül.

A Csáktornyan már kialakult hazafias érzés és meggyökeresedett magyar szó támogatást fog nyújtani s részben nyerni a város körül alakult és létesítendő állami iskolák munkájában. Az itt kiépítendő bástya hatalmas bázisa lesz a magyarság szent ügyének. Ez innen feltartóztatlanul fog előnyomulni Muraköz egész területén, magába olvasztva mindazokat az állami iskolákat, melyek eddig, a felsziget különböző részein, a magyarság ügyét elszigetelten szolgálják.

Ezért örvendünk a miniszterium gyors intézkedésének az óvodák államosítása és fejlesztése tekintetében. S ha ezt a pusztafai iskola szervezése is az ígért tempóban követni fogja, hálánk tolmácsolására nem lesz elég szavunk. Szívünk dobanása lesz megnyilatkozása annak az érzésnek, mely a magyarság diadalának érzetében szívünket elfogja.

A vasúti töltés már nem lesz többé akadály, hogy a magyarság hullámai a város belső területéről kifelé is csaponghassanak. Össze fog itt ölekezni Csáktornya városi polgársága a külső községek falusi néprétegeivel, hogy izzó honszeretetükből kifolyólag ne csak megmagyarosodjanak, de együttesen hadat üzenjenek bármely oldalról jövő magyarelles idegen áramlatnak.

Meg fognak eunek hullámai törni azon a gáton, melyet az itt kialakult hazafias szellem megdönthetetlenül emelni fog!

— A népkönyvtár mindenki számára ingyen nyitva van minden vasárnap délután 2—3-órától a városházán.

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testület, megszünteti a köhögést, vialadékok, ejjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéketlen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárban. — Ára tvegenkint 4.— korona.

KÜLÖNFELÉK.

Fői és alá.

Irta: Dalmady Győző,

*Hegyi úton szakadatlan
Járnak-kelnek a kocsiak,
Egyik gyorsan lefelé fut,
Másik felkapasszkodik.*

*Egyik kocsi vidám, fúrge,
Messze hangzik a sája,
Másik kocsi nehéz, lassu,
Sok a gondja, a baja.*

*Mindenkire egyenlően
Sát a déli nap sugar,
Fényből mégis csak egyik kap,
A másik bús árnyba jár.*

*Egyik lejut a völgyekbe,
Másik a hegyesúcson áll,
A sok közül melyik ér cél?
És nyugalmat hol talál?*

Március 15-ikének megünneplése.

Március idusa évfordulóját a szokott kegyelettel az idén is megünnepli a tanítóképző-intézet ifjú-ága. Az ünnepség f. hó 14-én, vasárnap este tartatik meg a Zrinyi-szálló nagyertermében. A nyilvános ünnepélynek programja a következő: 1. Hymusz, előadja az ifjúsági énekkar, zenekisérettel. 2. Váradí Antal: Petőfi visszatér; szavalja Sáringer János IV. é. növendék. 3. Kerner. Petőfi szobra, melodráma, férfiak betétekkel: előadja az ifjúság ének- és zenekara kísérettel Cseh Géza IV. é. növendék. 4. Beszéd, mondja Mészáros Károly IV. éves növendék. 5. Zimay: Honvédek csatadala, bariton szóló, férfiakarral; előadja az ifjúság ének-kara. 6. Szózat, előadja az ifjúsági énekkar, zenekisérettel.

Tanfelügyelői látogatás. Dr. Ru-

zicska Kálmán kir. tan. tanfelügyelő márc. 3-án Csáktornyára érkezett s meglátogatta a városi hatósággal a csáktornyai kisdudodák államosításával és a Pusztafán felállítandó új áll. kisdudodával kapcsolatos intézkedéseket. Járasi főszolgabíróval együtt tárgyalást tartott a szentmártoni r. kath. iskola érdekeltségével egy, Lapányban felállítandó új iskola; Bottornya község érdekeltségével a harmadik tanítói állás szervezése; Murasiklós érdekeltségével szintén a tanerők szaporítása; Nyiresfalva és Édeskút község előjáróságával pedig iskolázásuknak új állami iskola felállítását által rendezése ügyében. Kir. tanfelügyelő ötödikén este vizsaszautazott.

Meghívó. A csáktornyai áll. polg.

fiú iskola «Zrinyi önképzőkör» március 15-én, az intézet tornatermében d. e. 10 órakor tartja meg a szabadság ünnepét, mely alkalommal tisztelettel hívja meg az érdeklődő közönséget. Műsor: 1. Hymusz. (Kölcsény) Éneklés az ifjúsági ének-kar. 2. Megnyitóbeszéd. Tartja: Pataky Kálmán igazgató. 3. A hazáról. (Petőfi.) Szavalja: Pataky Ilona III. o. tanuló. 4. Nemzeti dal. (Petőfi.) Szavalja: Tomka Ferenc IV. o. tanuló. 5. Ünnepi beszéd. Mondja: Nagy Rezső IV. o. tanuló. 6. Kossuth Lajos azt üzené. (Láng Jánostól.) Éneklés az ifjúsági ének-kar. 7. Cinka Panna. (Farkas Imre.) Szavalja: Dobosy Irma IV. o. tanuló. 8. Petőfi. (Szabolcska Mihálytól.) Szavalja: Pataky Kálmán III. o. tanuló. 9. Szózat. (Vörösmarty.) Éneklés az ifjúság ének-kara.

Az ipartestület köréből. A «Csáktornyai

Általános Ipartestület» előjárósága f. hó 2-án választmányi diést tartott, mely alkalommal az ipartestület pénztárnokául Masznák József, alelnökévé Nágasi József választ-

talott meg. Egyidejűleg Pálinkás Sándor ipartestületi jegyzőnek ezen állásáról történt lemondását az előjáróság elfogadta.

— **Eljegyzés.** Pühr Mihály szobotocai jegyző eljegyezte Szűts Margitkát Abáról.

— **Kitüntetett főrabbi.** A király Ernst Ignác varasói főrabbinak, sok évi hasznos működése elismerésül a koronás arany érdemkeresztet adományozta.

— **A messinaiakért.** Dr. Szabó Zsigmond perlaki orvos a messinai szerencsétlenekért a következő összegeket gyűjtötte: dr. Szabó Zsigmond 10 kor., Szenes Dezső, Farkas Lajos, Erdős Imre, Svastich Ödön, Heidenfeld Ignác, Friedrich Nándor 1—1 kor. Összesen 16 kor.

— **Iskolaépítés.** A kultuszminiszter a szentlónai áll. el. népiskola elhelyezése céljából szükséges építkezésekre 14780.84 koronát engedélyezett. Az építkezésre vonatkozó versenylágyalás f. hó 2-án tartott meg Csáktornyán, a külfárai körjegyzőség irodájában. Ajánlatot nyújtottak be Morandini Bálint varasói építőmester (15,224.26 kor.), Kosák Ferenc zalabárdosi és Lukacsics György nyír völgyi lakosok. Az építést ez utóbbiak vállalták el 14,630 kor. atalány-összegért. Az építést még a f. évben megkezdik. Építve lesz: iskolahelyiség, tanítói lakás a szükséges melléképületekkel (istálló, fűskamara, sertésöl) kut és kerítés. Ismét egy modern iskolaépülettel gazdagabb lesz Muraközy, amely fényesen fogja igazolni tanügyi kormányunk atyai gondoskodását, amellyel a muraközyi nép gyermekeinek jövője s magyarságairánt viselletik.

— **Halálozás.** Katz Lipót helybeli izr. főkéntor édes atya, Katz Ábrahám reszegepiskolli kereskedő m. hó 24-én életének 61-ik évében elhunyt.

— **A Csány-szoborbizottság.** tisztelettel kéri a zalai község-k intelligenciáit, főleg a tanítókat, rendezzenek községeik lakosai számára márc. 15. ünnepélyeket s ugyanakkor megemlékezve Csány Lászlóról is, gyűjtse-nek némi összeget a zalai nagy vértanu szobrára.

— **Főülfizetés.** Febr. hó 6-án megtartott kórházi bálón a következő főülfizetések történtek: Mezei Simon, Rónai Sándor, Friedrich Zsigmond, Grész Ernő, Hirschmann Adolf, Klein Vilmosné, Magdics László, Bir-kócy László, Harsányi járás őrmester, Lipits István, Kocig Károly, Tomasics Tamás Bottornya, Virth László Bottornya, Tomka György, Kolárics Imre Murasiklós, Stóger Salamon, Heissig Ferenc, Larnszak István jegyző Belica, Mráz Kálmán, Boónis Sarolta 3—3 kor., Imrey Ferenc Kisszabadka, Hochsinger Gyula, Wiener Jenő Budapest, Kelemen Béla, Tauszig Oszkár. Szébenyi Lajos, Prey Amália, Brauner Lajos, Gráner Henrik, Binder Károly, Masznák József, Stóger Béla, Erreich Nándor Dekánovec, Scheffer Tivadar, Neumann Vilmos, Pollák Gyula, Ferencsita István, özv. Molnár Józsefné, Weisz Sándor, Kacsn Mihály, Kelemen Ferenc, Mayer Lajos, Kengyel István, Horváth Pál, Buday József, Meider Albert, özv. Megla Istváné, özv. Báranics Andrásné, Bencsák Rihárd, Bencsák Emma, Bencsák Ferenc, Novák János Muracsány, özv. Sinkovics Ferencné, Holcman Mihály, özv. Deutsch Zsigmondné, Kohn Hermann, Kende Róbert, Deutsch Salamon, Küffer Rezső, Hencsey Gábor, Grics Géza, Kövesi Kálmán Drávaszentván, N. N., Kopjár István, Koltos N., Ba'og Ferenc, Kósz Ferenc, Komár János, Kolárics Máttyás, Tárnay Mihály, Horváth József, Farkas János, Angyal Gyula, Oreski

István, Bezenhofer Mihály Nagyfalva, Schvarc Samu Bottornya, Péntek Ernő 2—2 kor., Ács János, N. N., Hirschler Samu, Mikk Szilárd, Mayercsák Béla, Szocsics Mihály, Strahunya József, Adámec Károly, Lukmann Nándor, Petrics Ágost, N. N., Németh István, Miku N., Deym N., Perkovics Milán, Terszety-nyák Bódog 1—1 kor.

— **A stridói takarékpénztár r. t.** mult hó 21-én tartotta meg rendező elkögyűlését Ivko János plébános, mint az intézet elnöké-nek vezetése mellett. Mindenekelőtt a jegyző-könyv hitelesítésére Strausz Miksa és Adelmann Ferenc választották meg, mely után az igazgatóság előterjesztette jelentését, melyből kiűnt, hogy az intézet forgalma az elmúlt évben jelentékenyen emelkedett. A tiszta nyeresémeny 9546.47 kor., melyből 6000 kor. osztalékra, a maradékpedig a tartaléktöke gyarapítására fordítatott, úgy hogy utóbbi most 13000 kor. tesz ki. Ugyanakkor letel-vő a 3 év, megválasztáltak az igazgató-ságba: Ivi János elnökigazgatóvá, Varga Sándor alelnökké, Danitz Sándor, Kraut-hacker József, Kristofics György, Stern Miksa, Strausz Miksa, Belovics Antal, Grósz Mór igazgatósági tagokká. A felügyelő bizott-ságba Pátkai Jakab. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg az elnök az elhunyt Poje Balázs volt igazgatósági tagról.

A Kereskedelmi Kaszinó estélye.

Lapunk mulkori számában helyszüke miatt nem emlékezhettünk meg azon szép és gazdag műsorral rendezett Kabaret estélyről, mely a helybeli Keresk. Kaszinó termeiben m. hó 20-án lefolyt. Akik részt vettek ama estélyen, egy felejtethetlen emléket biztosítottak maguknak s csak dicséretet érdemelnek a kaszinó ifjú tagjai, hogy a farsangi sasonban ily kedves, emlékezetes estélyvel áldoztak Karneval herceg Ő fenségének. Az estély lefolyásáról a következő tudósítást tettük: A farsangi mulatságok befejezéseül február 20-án kabaréval egybekötött táncmulatságot rendezett a Csáktornyai Kereskedelmi Kaszinó, tagjainak szórakoztatására. Úgy a kabaré, mint a táncmulatság fényes sikerrel járt és feszelen jó hangulatban tartotta együtt a kaszinó tagjait egészen a hajnali órákig. Különös elismeréssel kell megemlékeznünk a kaszinó ifjúsága által rendezett előadásról, amelyet a rendező ifjak faradhatatlan buzgalma, a szereplő hölgyek teljes odaadása olyan nivóra emelt, hogy semmi tekintetben sem kellett irántuk a műkedvelőkkel szemben általában érezni szokott elnézéssel él-nünk, hogy teljes elismeréssel adózhassunk a nyújtott élvezetért. A conferenciér halás szerepében Scheffer Tivadar jeleskedett és úgy ötletessége, mint előadásának kedves közvetlenségével állandó jó hangulatban tartotta halás publikumát. Szerepében a legkényesebb izléseknek is megfelelt s bármelyik nagyvárosi kabaré darszáján is bátran megállta volna helyét. Első számul Heinrich Allrédi, Gráner Henrik és Schvarc Jenő Orbók Attila «Ki a nyertes» c. ötletes tréfáját adták elő igen szép sikerrel. Utánuk Bachrach Elemér kupléja következett Benedikt Méta zongora kísérete mellett. Bachrach Elemér-ről csak annyit mondhatunk, hogy ő kuplé énekesnek született és előadásával túlszárny-alta az irányában támasztott legmagasabb igényeket is. De ezt az óriási és megérdemelt sikert azért nem egyedül magának, hanem jó részben Benedikt Méta briliáns zongora kíséretének is köszönheti, kinél méltóbb partnert igazán nem találhatott volna. Harmadik számul Bachrach Emma adta elő Makai Emil «Szerenád» című monológját.

Egy cseppet sem maradt sikertelen bátyja mögött. Előadásában megtaláltuk a fiatal leányka minden háját, minden természetes kedvességét és igazán sajnáltuk, hogy a szerenádót nem ő kapta. Utána Weisz Viktor adta elő hegedűn Winyewszky «Legenda»-ját Pálkai Irma zongora kísérete mellett. Amennyi mulatságot és jó kedvet szereztek az előadott többi bohóságok, éppen olyan magas élvezetben részesített Weisz Viktor mesteri játéka, amelyet kellően méltatni nekünk nem is lehet. A ráadásul mély érzéssel előadott gyönyörű magyar nóta csak fokozta a nyújtott élvezetet. A kísérő nehéz szerepében jó partner volt Pálkai Irma. Ötödik számul Gondinet «Valami hibája van» című egy felvonásos vígjáték következett. A szereplőktől előre vártuk, amit kaptunk, Heilig Juliska páratlan kedvességét, színpadi biztosságát és ügyességét mindenki ismeri, róla a legszebbet akkor mondhatjuk, ha azt mondjuk, hogy a közönségnek újságot nem írhatunk róla. Pollák Linka olyan aranyos szobaleány volt, amilyenek — sajnos — csak a színpadon vannak és ott sem sokan. Scheffer Tivadar bezonyította, hogy nemcsak ügyes conferenciér, hanem intelligens és kedves színész is. Weisz Viktor sikerének elegendő mértéke az a harsogó derűltetés, amelyben közönségét állandóan tartotta. Befejezésül újra Bachrach Elemér és Benedikt Mété szerepeltek az «Izrómdán» és «Niki báró» kuplékkal, ugyanazon őszinte és nagy siker mellett, mint első számukban. Ezután következett a tánc, vidám hangulat a hajnali órákig.

— **Szólészeti előadás Stridón.** Vetter K. Pál a tapolcai víncellér isk. tanára szől. és bor. m. kir. központi felügyelő mult szerdán előadást tartott Stridón az áll. el. isk. egyik tantermében. Az előadás részét vett Stridó és környéke gazdaközönségének igen tekintélyes része. Tolmácsként Kramatics József odaváltoz áll. tanító szerepelt. A közel kétszázra menő hallgatóság nagy végeztélvel hálás köszönetének adott kifejezést. Csütörtökön délelőtt Viziszentgyörgyön tartotta meg Vetter tanár előadását.

— **A Hölgyvilág nem használ!** zsiros kenőcsöt, vagy krémet, hanem csupán «Kristalint», egy nővényekből összeállított kristálymasszát, mely a bőrt széppé és vakító fehérré varázsolja, szeplőket, vimmerliket és májfoltokat eltávolít, a ráncokat elsimítja és az ifjúkori üdeséget visszaszerezi. Kapható mindenütt. «Kristalin» vezérképviselet Magyarország részére Budapest, Baross-utca 91. Egy próbadoboz ára 50 fillér, üvegdobozé 3 kor. Kristalinszápon 1 K. Kristalinpuder 1 K. Póstaí szétküldés naponta.

— **Bő áldás.** Premus János felsőmihályfalvi földművesnek ugyancsak kijutott ez évben az állattenyésztés terén az áldás. Ugyanis a saját nevelésű 3 éves göbéje János gazdát 17 drb. visító malaccal ajándékozta meg. Úgy a coca mama, mint pedig a malacok, melyek mind élnek, a körülményekhez képest jól érzik magukat. Kívánjuk Premus polgártársunknak, hogy ez évben jó szürelje legyen a kukoricában is, hogy így minél nagyobb sonkák kerüljenek majd a télen füstre.

— **Sztrájk.** Csáktornya szomszédságában, Varasdon a városi fogyasztási adónak fölemelése következtében az összes vendéglősök és kávéháztulajdonosok elhatározták, hogy bezárják üzleteiket. A határozatot f. hó 1-én meg is valósították. Úgy az ott állomásozó katonai tisztikar, valamint az idegenek kénytelenek most Csáktornyára jönni, hogy itt élkezzenek. Mert hiába, a gyomor,

ha éhes: korog; a gyomrot sem filozófiával, sem pedig sztrájkoló varasdi vendéglősök határozataival elhallgattatni nem lehet. A szerelem az ugyan mulandó, elfujja az első hűvös őszi szellő, elmúlik a tavasszai, elmúlik a nyárral, de a gyomor, ez az emberi szervezet raktára, éléskamrája, az él és uralkodik az élet minden szakában, elkísér bennünket a bölcsőtől a sirig és követeli a maga jogait. Reméljük, hogy horvát szomszédaink sztrájkja csakhamar véget ér, hiszen ők sem azonosíthatják magukat Mecsnikov teóriájával, aki azt magyarázza egy könyvében, hogy a gyomor voltaképpen felesleges valami.

— **Háziipar tanfolyam Szoboticán.** A földművelésügyi minisztérium Szoboticán, egy teljesen ingyen, 6 hétes háziipar tanfolyamot rendezett, melyet a mult héten rekesztett be Szenteh Dezső gazdasági szaktanár — mint a tanfolyam felügyeletével és ellenőrzésével megbízott kiküldött — a község előjáróságának és intelligenciájának jelenlétében. A szobotici tanfolyam bebizonyította, hogy a kormány intencióját megértette, amennyiben eredménye meglepő, várakozáson felüli volt. A hallgatók kitaratása és ügyessége a vezetőséget teljesen kielégítette. Eppen ezért az előjáróság a magas kormánytól egy 3 hónapos továbbképző tanfolyam engedélyezését kérte. Nem mulasztjuk el, hogy a nyilvánosság előtt is hálás köszönetünket ne nyilvánítsuk Szenteh tanár úrnak és a tanfolyamot vezető Máthé Ferenc háziipar tanító úrnak. Előjáróság.

— **Fősorozás.** A csáktornyai járás területén a fősorozás, mely a Zrínyi szálló nagyletmében fog megtartatni, a következő napokon ejtik meg: 1909. április 3-án d. e. 8 órakor a Csáktornya nagyközségi és a viziszentgyörgyi körjegyzőséghez tartozó mind a három korosztálybeli állításkötelesek. 1909. ápr. 5-én d. e. 8 ó. a Csáktornyaideki és felsőmihályfalvai körjegyzőséghez tartozó mind a három korosztálybeli állításkötelesek. 1909. ápr. 6-án d. e. 8 ó. a muraszterdahelyi és muraszentmártoni körjegyzőséghez tartozó mind a három korosztálybeli állításkötelesek. 1909. ápr. 7-én d. e. 8 ó. a Drávavárhely nagyközségi, a nagyfalui és murasiklósi körjegyzőséghez tartozó mind a három korosztálybeli állításkötelesek. 1909. ápr. 14-én d. e. 8 ó. a stridói és drávacsányi körjegyzőséghez tartozó mind a három korosztálybeli állításkötelesek. 1909. április 15-én d. e. 8 ó. a belicai és bottornyai körjegyzőséghez tartozó min a három korosztálybeli állításkötelesek. — A perlaki sorozó járásban a sorozások március hó 26, 27, 29, 30, 31 és április hó 1, 2 napjain tartatnak meg. A bizottság polgári elnöke Zakál Lajos dr. m. b. tag, polgári orvos Böhm Sydnei dr. lb. főorvos és járás orvos. Állításra kerül mind három korosztályból 1188 állításkötelesek egyén.

— **Rendőri hírek.** Bogdán Márk és neje, Sztójko Manka, a mult hó folyamán több murafüredi lakos kárára 190 korona értékű fát levágtak és elloptak. Mindkét tettes a büntető bíróságnál fejelentetett. — Grábár János nagfalusi 16 éves suhancra szomorú napok virradtak a mult hónapban. Deára a farsang sasionjának, némelykor igen, gyakran azonban nem, legtöbbször soha sem tudott jóllakni. Különösen nagyon fájt a foga egy kis füstölt husrá. No de hát Nagyfaluban elég jómódú gazda él, akiknek kéményében még itt-ott található sertéshúst. Grábár J. m. hó 14-én éjjel tiszteletét tette Vodopia Ferenc nagyfalusi lakosnál s annak

kéményébe létrán felmászva, 16 kor. értékű füstölt sertéshúst ellopta. A gyönyörű tolvaj palántát fejelentették a nagykanizsai kir. ügyészséghez. — Hercigány Alajos helybeli lakos is a büntető bíróság elé kerül, mert m. hó 26-án Császár József pékségének 6 kor. értékű zsemlyéjét a kosárból kiöntötte, melyet aztán a helybeli ulánus ezred katonái, — nagy öröme a nem várt menázsnak, — megették. A pékosár 2 kor. értékben meg is rongálódott.

— **Testi sértés.** Mult hó 14-én egy lakodalmas menet indult Csáktornyáról hazafelé Pusztafára. A lakodalmas menetben Soltics Mihály Flac Vince, Vincetics Imre, Toplek Márton, Csérep Remus, Fucskó György, Soltics Margit és Vuk Klára felsőpusztafai lakosok is részt vettek. Oly jó kedvben voltak a fentnevezettek, hogy aranyak, pogácsák helyett kövel dobálták meg az utcán állókat, kik a menetet nézték. Egy kódarab Polcsik Erzsébet helybeli lakos száját oly annyira megsebesítette, hogy a szerencsétlen nagyobb testi sértést szenvedett. A fenti dobálódzók a helyi kir. járásbírósnágnál fel lettek jelentve.

— **Egészséges,** olcsó és szép szőlő csak annak lesz, aki szőlőtörvényeit a lelkiismeretesen kezelt Vitéz Miklós-féle Ós-Csanád, torontálmegyei telepőről szerzi be Faj- és árjegyzőket a telep ingyen és bérmentve küld.

— **A hernyók és a vértetű pusztítása.** A földművelésügyi m. kir. miniszter a tavasz közeledtével szigorú rendeletet bocsájított ki a városok és községek hatóságai számára a hernyók és a vértetű, melyek az elmúlt évben oly kiszámíthatatlan árokat okoztak a gyümölcsösökben, pusztítása tárgyában. E rendelet értelmében a fák tulajdonosai kötelesek büntetés terhe mellett a gyümölcsös kertekben és gyümölcsfákkal beültetett területeken (szőlő, legelő, temető, vasút stb.) a fákról a hernyófészkeket, nemkülönben a vértetű f. év március hó 25-ig kirtani. Ellenben a hatóság a mulasztó fel terhére napszámokkal végezteti el a hernyófészkek és a vértetű irtását. Ezenkívül a fák tulajdonosa az 1894 XXII. t. c. 95. §-ának c) pontjába ütköző kihágás miatt még bírsággal is sújtatik.

— **A Petőfiház.** A Petőfiház erekléltárgyainak elrendezésével néhány nap mulva elkészül a Petőfi Társaság. Az új muzeumot március havában nyitják meg ünnepiesen a nagy közönség számára. A megnyitást megelőzőleg ejti meg a Társaság a Petőfi-sorsjáték húzását, mely március hó 6-án okvetlenül megtartatik. Kisorsolásra kerül a 25000 koronás nyeremény, két 5000—5000 koronás nyeremény, továbbá még 2010 igen értékes nyeremény 76000 korona értékben. A Petőfi Társaság ajándékaluma, melyet azoknak küldenek meg, akik legalább is 40 drb. egy koronás sorsjegyet vesznek vagy eladnak, — általános nagy tetszésre talál s napról-napra óriási arányban növekszik azoknak a száma, akik erre a diszkiadásra igényt tartanak. Sorsjegyek megrendelhetők a sorsjegyirodában Budapest, IX., Boráros-tér 2. és kaphatók minden bankban és tőzsdében.

Szerkesztői üzenet.

— **Dr. M. P. Zalaegerszeg.** A gyűjtőveik másolatát megkaptuk. Helyszükre miatt azonban csak jövő számbunkban tehetjük azt közzé.

— **Többeknek.** A lakarekpenzártak részéről kifizezett adományok és segélyek nyugtázásait lapunk jövő száma hozza.

Főmunkatárs:

BRAUNER LAJOS

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Drávavásárhely.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sándora
kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za pak
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Pređplatna ođna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:

RHOSÓCZY ELEK

Glavni surođnik:

BEZENHOFER MIHALY

Izdatelj i vlasnik

STRAUSZ SÁNDOR.

Kakvoga hasna je moći zeti vřćakom ?

Već ljudi komaj čekaju, da bi se jenput na vreme zelo, da bi kaj po vuni delati mogli. Preblizava se protulete; dnevi su dugši, sunce ima svoju jakost, za tjeden za dva se već odpre delo i od onda po malem kroz celo leto budemo kopali, orali, zaljevali zemlju, samo da nam vekšega hasna donese.

Najpredi se počme delo tam, kaj je najbliže, vu vřćaku. Kuliko bi moral vřćak k hiži kroz leto donesti, to si niti premisliti neznate. Kaj zelenja, grincajga, i drugačje povrtelji bi vu njem moralo zrasti, da ne samo za se bi imeli celo leto i celu zimu skuhu, nego još i na pijac bi imeli kaj nositi.

Kaj ve žene na pijac nosiju, ako i štera kaj nosi? Mleko, sira, jajce, graha, no pak goricanji kakvoga sada; i oni su još najbolši vřćari, v leti je moći videti, da i zelenje, vugorka, luka, šalatu i kajkakov drugačji grincajg doneseju na pijac. To je hvalje vřćeno; po tom je moći videti da su to marljivi ljudi, da su tam verne, marljive žene.

A od koga visi najbolje to, ali ima što v redu vřćaka? Od žene, od gazdarice. Pak je to prava istina, štera žena ima lepoga, krednoga, vu redu vřćaka, ona i druge sve stvari pri gospodarstvu i vu hiži i posud pri svakom poslu, kaj na nju spada zna reda držati. Samo malo pogledjte okoli; marljiva žena delaten den nema nigdar čas, da

bi išla k susedu ili přem v krčmu, kak imaju dost žalostno tu v Medjimurje neštere navadu, na spomenek, uvěk si najde pri hiži delo, bar—bar da bi bil tak dugi den, da bi ono sve zvršiti mogla, kaj bi rada. Ova žena, ako samo malo časa ima već ide vu vřćak, pak plėje, razsadja, zaljēva, veže i kaj—kaj drugo, kaj je tam bolje za silu delati. Svi, ki su pri hiži joj rada pomažeju delati, ar pripoznaju, da je to jako čuda vřćeno.

Zakaj imaju nešteri ljudi tak lēpe vřćake, a vekša stran pak nikaj!? Dost žalostno, nego vun ču povedati, ar je istina. Zato nēmajju neštere gazdarice vřćake, ar neznaju kuhati. Istina prava je to, da neznaju kuhati. Grincajg: mrkvu, petroželj, zeller, pastinak niti ne poznaju. Mrkvu samo na gosti deneju vu juhu kuhati, da su već neke sokačice poleg. Jeden vėnec luka njim je celu zimu dost, i to samo da s octom i oljem na suhom graha jēju, onda narežeju malo luka gori. K mesu hrena naribaju, to je sve kaj znaju pripraviti. Niti juhu, zvun kisele juhe, niti cušpajza, zvun zelja, repe, niti nikvu drugačju hranu neznaju pripraviti. Kaj anda znaju ipak takve žene skuhati, pripraviti? Ono, kaj bi i mala deca znala skuhati: mleko, sirutku, kalampera, graha, močnika, no i zljēvanjku. Vu vodu dene meso kuhati, onda veli, da je ov krop juha. Vu zelje ili repu falat mesa, onda već misli, da je po tom cušpajz gotov. Zato su takve žene uvěk od brige, uvěk prez dela. Zakaj se onda mužji rivaju svi rada vu krčmu? zato, ar je tam tečneša

juha, tečneše zelje i kakov god cušpajz, kak jim je doma. Isto meso je tečneše, ar se onak pripravi, kak se meso mora pripraviti. Morti ovakve žene nehodiju takaj rada vu krčmu! Kajbi ne, i ove zato ideju tak rada tam, ar doma si neznaju tak pripraviti. Sram je je pitati, kak se kaj pripravlja, pak niti nečeju se nikaj v potiti. Veliju, to je njim ni potrebno, oni su ni gospoda. Vidite, ove misliju, da si samo gospoda onak kuhaju, kak mora biti, drugi pak ne. Naj samo pogledaju malo u varaš med siromasku težačku familiju, onda budu vidle, kak more i mora i siromak človek živet. Kak će si takva mati pucu na nekaj navčiti!? Da joj puca zamuž odide, onda se stoper tam mora vučiti, ako se ima priliku, pak ako se hoće.

Ja samo to velim lēne žene nēmajju vřćak, stere pak nēmajju povrtelje one niti kuhati neznaju. Punktum.

Vřćak je blizu, tam je uvěk moći po malem delati. Ako se jedno side, drugo je moći nazaj zapovati, na ono mesto posaditi. Tak, da na jednoj zemlji je moći dva-tri-puť sada brati. Im je to neiznierno veliki hasen! Samo kajpak, ve je još nē tak velika sila. Muži na sejmi, ili drugi v deri, na štreki sluziju perze, pak se izda da po malem živet. Ali ne samo živet je treba, da človek more, nego i prigospodariti si je takaj nekaj potrebno. Bi se nešteri smejal: pak kaj si je moći v vřćaka prigospodariti. Oj, jako čuda! Celo leto i celu zimu bi mogli imeti od onud skuhu, još i prodati bi mogli kaj. Vu Szombathely, vu Kanizsu

Sirota mati.

Negda je bila jedna siromaška žena, pak je imala tri sine i jednu čerku, koja je još vzbiki bila. Ta siromaška žena ne imala kaj jesti dati toj siromaškoj deci.

Jenkrat se pripetilo, da su ju sineki za kruh prosili, pak je ona rekla: ah bože da bi vuki postali kaj me naj tuliko srdili.

Ali rēs se zgodilo, da su postali vuki i od bežali všumu. A mati seje jako zato žalostila, kaj je to vćinila, da je svoje sineke zgubila. Da je čerka bila sedem let stara, je već to čula med drugoj deci da imaju šteri brate, šteri sestre, a ona pak nikoga.

Jenkrat je pitala čerka svoju mater: mati kak je to, druge čujem da imaju šteri brate, šteri sestre a ja pak nemam nikoga?

Onda joj je mati odgovorila: ej čerka,

imaš i ti tri brate, samo da je nigdar nebuš videla.

Čerka je opet pitala mater. a gde pak su kaj je nebi nigdar videla?

Onda je mati njoj povedala, da je ona zagrešila da su vuki postali i odbežali všumu.

A čerka pak reče mater: ja pak je idem iskat gde god su, morti je najdem.

In res, odišta je je iskat i najšla je nje. Kak je došla všumu, vćasi se zide sjednim vukom i to je bil njeni najmlajši brat.

On pak ju odmah pita: deklica kaj bi rada tu? Ona reče njemu: došla sem brate iskat keri su vuki postali, gda je mati zagrešila.

On pak joj vćasi reče: ja sem tvoj najmlajši brat ve samo tu čakaj. Ja idem ove dva pitat, kaj bi oni dva napravila, ako bi svojoj sestru vidla. Naj ti stareši reče: ja bi ju odmah raztrgal. A ti srednji pak je rekel: ja pak bi ju rad vidjo, ona

bi nas mogla odkupiti. Onda je i stareši rekel: da bi ju i on štel videti. Te je išel ti najmlajši po nju pak ju je dognal ta.

Onda joj ti srednji rekel: Sestra draga, ti nas moreš odkupiti, ako buš štela sve pretrpeti zanas. Tebi bu se jako hudo — godilo. Zamuž odideš. Decu buš imela i već budu te šteli skončati; ogenj budu kurili. da bi te nutri hitili. Ali nesmeš predi pregovoriti, dok nebuš vidla nas i svojo decu, Trpela je sve ona dobrovoljno, samo da bi mogla brate odrešiti. Da je išla dimo, pak je ne znala, da Bog ide kre nje. Idela mimo jednoga grada pak je gledal vun jeden velike familije sine. Odmah je rekel: mati, to bude moja žena, da je tak jako fajna i odmah je prosil mater, naj ju zove gori vgrad. Mati ga je bogala i ju zazvala gori.

Deklica je posluhнула i išla gori, samo nikaj ne govorila. Mati je sploh sinu govorila: vidiš, kaj buš snjoj da nezna govoriti!

Kérjen mindenütt valódi egyiptomi „NIL“ szivarkahüvelyt és szivarkapapirost,

mely a dohányzás alatt nem lesz sem ZSIROS sem FEKETE.
Cs. és kir. szabadalom 57. szám 1896. március 15.

Csak akkor valódi, ha a „NIL“ név és a krokodil védjeggyel van ellátva.

na pijac još iz 20 kilometarova daleka no-
siju ljudi svoje stvari na prodaju. Kak
blizu su nam tu varasi, pak kak dobro je
tu moći sve prodati!

(Drugiput dalje.)

Meštorsko društvo vu Drávavásárholyu.

Na jako lépi put su stupili drávavá-
sárhelyski meštři, da su se sakupili vu jedno
društvo, pod naslovom »Drávavásárhelyi te-
metkezési egyesület.« Za tak veliku občinu,
kak je Drávavásárhely, je lépo čuti i čitati,
da ima takove ljudi, vu ovom slučaju meštře,
koji nečuju naostati od drugih mesti, de več
je ova stvar zdavuju vtemeljena. — Svaki
čovek, koj živi na ovom svétu, trsi se zdru-
žiti s onimi, koji su jednoga stališa. — Sve-
ćeniki, učitelji, notarjuši, sudci, s jednom
rečjom orsački, varmegijnski, občinski služ-
beniki imaju svoj krug, svoje društvo, koje
si za cil zeme podupirati, na holjšu policu
sdiči okolnosti onoga stališa, vu kojim ži-
viju. — Po vekših varasi se meštři već
zdavuju slažeju, da dojdú do onoga, kaj
gori imenuvani službeniki vtemelju za se.
— Ali stimi teží ide ova stvar za meštře
menšoj občini, de s velikim trudom, s ve-
likum brigum moći do kaj takvog dojtí.
— Jen i drugi bi rad, da se sjedini s onimi
ljudmi, koji su k njemu spodobni, ali nezna
početek, nezna put, nepozna one steze, po
kojih bi do svojega cila došel. Pak zakaj?
Samo zato, jer mu na putu stoji jedna stara
i dobro poznata neprilika, jeden veliki nep-
rijatelj, koj med ljudmi biva, i tu je nesloga.
— Bori se jen i drugi, da ovoga neprijatelja
oblada, ali — žali Bože — kak to težko
ide. — Jeden bi ovak rad, drugi onak, tretji
opet takove stvari donasa napre, kaj niti
jednomu nepaše. — Četrti se pak zato bori
proti svemu, jer moguće njegova osoba ne-
dojde na on glas i čast, kaj bi on najrašji
imel. — Ktomu dojdú i takovi, koji mesto
da v slogu spraviju jednoga stališa ljudi još
je rezgovaraju, da ovo ili ono naj nečiniju.
— A ipak — kaj je najčudnoviteše vu stvari,
da jen i drugi čuti vu sebi, da bi se dobro
bilo sjedniti, dobro bi bilo vu društvo stali,
kajti ovo neškodi niti Petru, niti Pavlu, nego

na čisti hasen služí svim skup, — koji vu
jeden krup spadaju, koji su člani, bolje re-
čúo dělniki jednoga stališa. — Nazadnje kak
zbije vun stvar? Tvrdíse i strpljivne narave
ljudi si tak dugo nedaju mir, dok slabiše
vere pajdase nenažeju vu jednu ovcarnicu,
de jen drugomu veli: zdravo brate, žišli smo
se skup za naše dobro! Budi ti za me, a
ja za te i bumó harčovali tak dugo, dok se
naša želja nespuni, koj je cil polekšati,
okolnosti onoga stališa, na kojem smo mi.
— I onda pripozna jen i drugi, da su na
pravim putu. — Stopram onda pruži ruku
svojemu prijatelju, da se oče boriti za to,
kaj nesluží za korist samo jednoga, nego za
sve skup. — Zato je vředno pohvaliti trud
onih ljudi, koji se sami od sebe boriju pod
takov plemeniti cil, pod takovu zastavu spr-
aviti bojniké. Tak je i v Drávavásárhelyu
bilo. I tu ga dosta meštřov, spametni, poš-
teni ljudi, koji bi se radi sjedinili, ali ne su
znali kak. — Ali kak svigde, tak i tu, našli
su se takovi, koji nežaluju za trud, nego se
podjedno boriju, da pripraviju put svojim
drugarom, i spraviju se pod jednu zastavu.
— Pri ovom poslu najvećše hvale su vředni
Preložnjak Antal, občinski biro, koj je s
jednim putem i meštřer, Bukovec Ferenc
i Kukolić Istvan. — Na veliku pomoć njim
je bil Posavec Tomáš i Zsneiderics György.
Na reč gori imenuvani voditeljov s sjedini-
li su se i ostali meštři, tak, da za sada broji
društvo 48 članov. 1909-ga leta februara
3-ga su držali sednicu pri Bukovec Ferencu,
de su zrekli, da očuju složiti spredovno
društvo. Ovomu društvo je cil, kak i naslov
kaže, na pomoć biti onoj familiji koju do-
hiti nesreća, da njoj premine otec ili mati
iz ovoga svéta. — Zvun toga brinuti se za
cirkvene stvari, zdignuti lepotu pri onih sve-
čanosti, koje pri sv. mater cirkvi dojdú napre.
— Februara 3-ga su si složili pravila, koja
se gori pošleju k ministeriumu nutrašnjih
poslov radi potvrde. S jednim putom zebra-
li su si vremenite poglavare. Za predsednika
postavjen je Gorica Péter; za podpred-
nika Kukolics István, za kassera Bukovec
Ferenc, a za notarijša Kommunki Kalman
i k tomu je čest odbornikov.

Od naše strani k tomu samo tuliko

očemo dođeti, da je to jako lépo i hasno-
vito, samo jedno njim preporučamo, da si
svaki član zasadi v srdce ono, kaj je naj-
glavníse, moremo reći jedini fundament sva-
koga društva, i to je sloga. — sloga i isk-
rena, bratinska ljubav naj veže člane, onda
se nemoraju bojati, da se društva raztepe.
— Ktomu krvavo potrebno je, da svaki
zvršava svoje dužnosti, kaj se finacjalnih
poslov tiče. To je starinska pravica, da je k
svakomu poslu troje potrebno, i to je: penez,
drugoč penez i trtič penez. — Bez toga je
čela stvar na ledu zazidani grad, koj se do
fundamenta zruši, kak toplo sunce zasvěti.
— Penez je to glavno pero, koje čelu ma-
šinu tira. — Ako se k tomu pridruži prava
volja, ljubav, prijateljstvo, onda zastavu niti
najrašji viher neoblada. — Osobito pri zbi-
ranju poglavarov mora se paziti, da se oni
člani zdigneju na čelo, koje ne dva-tri ljudi,
nego vekaš stranka očé. — Izkoreniti iz
srdca svako neprijateljstvo, jal, nazlob, ogo-
varjanje, onda je temelj jak, čvrst, na kojem
moći po vremenu kaj—kaj zazidati.

Politički pregled.

Vu orsačkim spravišču su već svršili
sa raspravom zakonske osnove od regrutov.
Dakle vizita bude ljetos vu redovitom vre-
menu.

Sada se rezpravlja opet od zakonskih
osnovah od poreznih reformah, tojest da
bude se porcija pravično namelnula i na
one, koji su do sada veliki dohodek imali,
kak napriliku i trgovci, pak su itak menjšu
porciju plaćali, kak siromaški poljodjelavci.

Politički stališ je dosta smešan i to
zbog samostalne banke. Tak stoji stvar, da
Kossuthova stranka pod nikakov način neće
da duže ima zajedničku banku sa Austrijom
skup, nego da mi imamu posebnu banku.
— Vu Beču je jako neprilično to zahtevanje
osobito, kada su previdli, da nas je bečka
politika do toga donesla, da nam sada i
Srbija se podufa groziti.

Jer tak stoji stvar sa Serbijom, da Ser-
bija hoće nekaj dobiti od nas. Sada zahtěva
da joj dobar komad zemlje damo iz Bos-
nije, ali tak se vidi, da ako bu se Srbija

On pak je rekel: naj bu, zna govoriti
ali ne, ja pak si ju itak zemem za ženu.

Da je bila stirinajst let stara, onda sta
se oženila. Ali njegova mati je bila navek
nanju srdita, samo sije sploh mislila, kak
bi ju mogla skončati. Gđa je bila prvokrat
široka, onda je siromak muž moral iti na
muštru. — Da je ona mogla roditi, nebi
ju rad ostavil, ali moral ju je. Onda je
prosil mater, naj pazi na nju či glih nezna
govoriti.

Kak je on ođišel na muštru, za tjeden
dni je ona rodila, ali žali bože, kaj su nje-
gova mati i kuharica napravile znjój da je
dėte porodila?

Su joj dėte vkraj zele, pak su prase
knjój djalé; a dėte pak su odnesle živo pod
jeden most. Ali dėte su odmah njeni brali
odnesli všumu, pak su ga oni gor redili.
A njenomu mužú pak su pisale, kaj bumó
znjój, si nam rekel, da bi pazile na njo, ali
kaj bi pazile, da ti ne dėte rodila, nego na
mesto deteta jedno prase. Piši nam, jeli ju
damo vmoriti, ali kaj bi znjój. On pak je
odpisal, naj bo tak dugo, kaj ja dojdem
dimo, onda vre nekak napravimo.

Došel je on dimo, ali milila se mu je,
da je videl kaj je jako žalostna, pak ju je

ně dal vmoriti. Nego ju je dale rad imel.
A bila je i drugi krat široka. Opet mu je
došlo pismo, da je moral na muštru iti.
Jako ga je razžalostilo, kaj opet nade on
čas doma, da bu ona rodila. Da je ođišel
na muštru, na hitrom je dobil list, da je
rodila. Ve ti je psa imela, pak ne dete. Ali
dėte su opet odnesle pod most vuki. Ti
njeni brati su i ovo dete odnesli i su ga
gor redili.

Pak su njemu pisale, naj piše, kaj bi
znjój napravile. On je dal odgovor, naj bu
tak dugo, dok ja dojdem dimo. Došel je
dimo, opet jo vidi jako žalostno.

Pak se mu je milila, i ju ne dal vmo-
riti. Opet je bila tretjokrat široka žnjim, i
opet je moral oditi on cajt zdoma. To ga
jako rezžalostilo. Da zakaj mu bog ne do-
pusti barem jenkrat doma biti pri njenem
porodu. Kaj bi rad znal, jeli ona za istnu
nema decu. Da je ođišel, dobil je za kratko
vřeme list, da je imala na mesto deteta
mačku.

A dėte su opet odnesle pod on most
ali i ovo dėte su vuki odnesli i gor redili.
Opet su njemu pisale, vidiš, sigdar ti menje
vředno ima, samo dėte niti jenput ne. On
pak je opet dal odgovor, naj bu tak dugo,

da dojdem dimo, kaj bom još enkrat videl.
Došel je dimo, jako je žalosten bil, rad bi
ju imel, ali misli si je, da drugač ne, kak
ju da vmoriti. Pital je mater kak bi ju dal
vmoriti?

Njegova mati i kuharica su rekle, da
drugo nikaj, kak voz trnja dopelati, ono
vužgati, pak nju nutri hititi. Na to je pri-
volil. Onda su zakurili oženj, i njo već koč
dopelali, kaj bi ju nutri hitili. Izgledali su,
da zdaleč bežiju tri vuki, zraven proti ognji
i na svakom vuku jedno malo dete žrčlenoj
zastavoj maše.

Onda je on rekel, da naj počakaju
tolko, kaj bo ona vida kaj to je. Kak su
vuki ta dobežali v časi su rekli: sestra, ve
pregovoril! A deca pak su doli poskakali, i
včasi k otcu i k materi bežali i su rekli:
Ti si pravi otec naš, ti pak prava mati
naša. Kak je ona pregovorila, taki se z
bratov vučja koža izpustila i su postali
jaki muží.

Ve su njegovu mater i kuharicu vu on
ogjenj hitili, keroga su obsnobile ove dece
materi.

K. J.

dugo grozilo, bude dobila batine. Austrija i Mađarska hoće mir, ali ako Srbija nema mesta vu svojoj koži, onda ju naši soldati već stepeju iz nje.

Da jeli bude tabor ili ne, to se nemore povedati. Sve od toga visi, jeli bude imala Srbija pamet ili ne. Jer ako Srbija hoće glavom vu zid, onda mora biti tabor. I onda budu dečki mašerali opet »vu to tužnu Bosniju« ...

Vu Horvatskoj su zada započeli raspravu proti onim, koji su hoteli progati Horvatsku Srbiji.

Drugac je vu Horvatskoj mir. Čeli horvatski narod vidi, da mu sadašnji ban dobro hoće. Koalicija se od dana do dana bolje rastepa. Novine koalicije su jako omršavile, pa ako bude tak dalje išlo, budu morale poginuti. Jer narod je više nečita. Horvatskomu narodu je dosta iz velike halabuke i sada hoće mirno napreduvati.

Ban je ovoga meseca 2-ga bil pred Njegovim Veličanstvom kraljem, gde je jednu vuru dugo dal javljene kralju.

KAJ JE NOVOGA ?

— Zabava za meštarsko društvo.

Februara 22-ga, na šašeni pondeljek je držal Deutsch Adolf, veliki ostarjaš v Drávavásárhelyju jednu zabavu, na korist drávavásárhelyskoga meštarskoga društva. S ovom prilikom su sledeći nadplatili: Frász Tamás 2 K 60 fill., Marinovits Ferenc 2 K 20 fill. Zsuidárics György 1 K 20 fill., — Vreszk Vince, Csakaturner Ignác, Löwensohn Miksa, Rhosóczy Elek i Goricai Péter 1—1 K., Sesztán Ferenc, 40 fill., Horváth Antal, Hresics György, Fekonya József, Spiránec János, Jaklin István, Kukolics István i Horváth József 20—20 fill., z čistoga hasna je prethalo 4 K 80 fill., sve skupa 18 K. 80 fill. koje peneze je prek dal občinski biro Bukovec Ferencu, kasséru — meštarskoga društva.

— Predavanje za krug kotarskih gazdov.

Februara 28-ga popoldan ob 2 vuri je predavanje držal Marinovits Ferenc notarjus Drávavásárhely občine vu domaćoj orsačkoj školi, za podupiranje kniga kotarskih gazdov, s kojim prilikom su se sledeći dali zapisati za člane: Kresinger György stareši, — Kovács Flórián, Tomásics Mátyás, Hresics István, Hresics Ferenc, Ivancsics György, Kreszinger György mlajši, Szrncz László, Novák Mihály, Jalusics Istvan stareši, Krikovics Jakab, Blaznárucs Ferenc, Ternovicsauec Flórián, Bajzsek Mihály mlajši, Spiránec János, Marcus Pál, Novák József mlajši, Frász Tamás, Filpich Lajos orsački ablegat, i Marinovits Ferenc občinski notarjus. — Za tak veliku občinu, kak je Drávavásárhely je to skorom premalo. — Osobito poljodavci, gazdi bi se morali malo bolje pobrinuti za ovu stvar, — koja bu po vremenu najviše hasnila njim. Niti jednoga službenika ne veže ova stvar na tuliko kak same gazde, koji se s gospodarstvom baviju. — Zato preporučamo i prosimo naše Medjimurce, da se za svoje dobro čin vekšim broju daju zapisati vu ovo društvo. — Vu svakoj cancellariji su arkuši, naj se javiju pri občinskim notarjusu, koj dragovoljno da naputek tolmacenju svakomu, koj se vu tim poslu k njemu obrne.

— Vizita. 27-ga februara je bila vizita na biki v Drávavásárbelyu, — na koji den su i z Drávavásárhely občine dognali ljudi svoju marhu. — S ovom prilikom je gospodarska komisija sledećim gazdom dala licenc na biki: Vuksics János, Iváncsics Márk, Mar-

cus János, Lészár Pál Pusztafa i Leszinger István Drávavásárhely.

— Mesto mužike bobenj i trobenta.

Z Tóttaluu občine nam jeden prijatelj sledeće piše: »Opet se je jedna nova šega zmogla, kak na primer vu Tóttaluu občini. — Tam su se hapili za ono vreme, da se gostovanja služiju mesto igre pereckati. Pak da bi barem znal puhati, nego se samo nadevije tak, da mu samo oči nepopokaju. Ova šega se je ne dobro zmogla, — kaj takši ljudi občinske stvari nucaju, koji išće nemaju 14—15 lét. Da to je gospodin sudec ne dal občinam za parade, nego za službene posle. — Kaj se tiče cancellarije. Bobenj i trobenta je za vatrogasce, ali nišči se nebriga za meštiju. Koj bi se rad oglašil, on se ne vupa zameriti, a ja, koj sam ove rede spisal, nemorem si zamagaditi. Kajti ove stvari su ne samo za jednoga, nego čele občine; svi skupa smo je drago platili. Tak onda naj nucaju oni ljudi, koji su zebrani za vatrogasce. Naj se oni vežbaju žujom, pak malo da bi ju gošće zeli na red, česa Bog oslobodi, da bi se nesreća pripetila, kaj bi znali na glas dali žujom svim ljudem.« — Ima prav naš prijatelj, koj ovo piše. Ove stvari su ne zato, da bi se kakova dečarija igrala z njimi, nego naj se upotrebiju za ono, za kaj su kupljene. — A de je občinski biro, kaj ovo nevidi? Njegova dužnost je na takove stvari paziti.

— Štellinga. V čakoskim kotaru — kak jedne varmegijske novine pišeju — bu se stellinga 3, 5, 6, 7, 14, 15. i 16-ga držala. Predsednik komisije bu Tóth Istvan penzionerani tiztartov a doktor Kovacsics Ferenc dr. — V prelockim kotaru marciusa 26, 27, 29, 30, 31, aprila 1. i 2-ga. Predsednik bu Zakál Lajos dr., a doktor Böhm Sidney dr.

— Potres vu našoj domovini. Érdmindszent Kislatu, i vu Szentkirály občinah ove dneve je potres bil. Vure su postale i vno go oblokove se je spotrlo. Taj potres je siromaško ljudstvo jako prestrašil.

— De su mrtvoga zvezali. Poleg Rüdeshaim varaša jeden potok je jedno mrtvo telo hitil vun na breg. Mrtvomu su bile ruke skup zvezane, a vusta pak scanjki naphana. Ovo dvoje svedoči, da je nešči ovoga človeka zadušil, onda pak ga je hitil vu potok. Iztragu su podigli proti nepoznatou u krivicu.

— Nesrečeni težaki. Vu Fiumi, Bergndi vulci jednu cestu s cementom zaleveleju. Nekakov magarec je del jednoga dinamita med kamenje. Drugi den kad su težaki kamenje tukli, da bude tvrdiša cesta, jedanput je samo počil iznenada dinamit. Kamenje je sim tam letelo i više ljudi je ondi težko oranjeni postalo. Dva siromaki su onda i tam življenje zgubili, jeden je imel doma osem, a drugi pak četiri drobne dečice. Siromaška deca vezda nemaju niti oca, niti pak krukca. Iztragu su podigli, proti onomu magarcu, koj je ovo zrokuval.

— Ljubav. Iz Nagybánya občine su jednu pucu po imenu Bonta Mariška zbog nekakve falinge na osem mesecov rešt odsudili. Pet mesecov je odslužila, a vezla pak je vujšla iz rešta. Zaveznilo se, da njoj je bil na pomoć Király Lajos stražar, koj ima pazku na rešte i on je sam pobegel s pucom. Ovaj človek ima doma dvoje dece i ženu. On je ostavil svoju familiju, i otišel je z ovom pucem, v koju se zaljublil.

— Pred svojim ženom se je obesil. Vetési László dobrogata stališa človek, ove dneve se je pred svojim ženom obesil na klinčenicu. Siromaška žena, kad je vidla

kaj dela njeni muž sobom je odmah bežala po pomoć, da prekratiju njenomu mužju kaj se nebi obesil. Ali žalost, kad je došla žena s ljudmi sva prestrašena, već je njeni muž mrtve visel na klinčenicu. Ovaj človek se jako rad kartal i sreću je imel pri kartanju; jedanput je zgubil pri kartanju dvésto korun pak zato, da žena nebu znala, ka je on kvaruval od velikoga straha i srama se je obesil.

— Tolvaji. Vu Londonu v jednoj Tottenhamban zvanój vulci, petroleum fabričke kasir se je dopelal na jednim motoru i četiri zakle penez je dopelal sobom za težake. Ovo su vidli dva lopovi iz Taljanskoga. Kasir kad je deval doli iz motora peneze, jedanput su se samo nahrupili na kaséra i jeden zakle penez su mu zeli, i zatem pak su brže bežali. Jeden redar, pak jeden purgarski človek su nje tirali, da budu prijeli i dostigli su je i hoteli su zeti od njih peneze, ali ovi lopovi su je postrélati. Tolvaji, da vujdeju, brže su jednoga tranvaja zastavili i preslilili su voditelja da naj brže tira, kajti njim je silno negder biti, drugac bu mu smrt. Medtém se je dopelal jeden hiter tranvaj z redari i detektivu naklajeni. Vezda su tolvaji vidli, da vujti nemereju nikam, rajši su se obedva strelili, kak da bi redarom vruke došli.

— Navoljil se je živeti. Béres Gyula, iz Mátészálka stacionešff se je navoljil živeti, kajti ove dneve su ga mrtvoga našli jutro težaki kad su na delo došli. Nesrečen človek je imel svu glavu rezkoljenu, kajti se je s revolverom strelil vglavu. Ovaj človek je bil glasovit na sve kraje zbog česa se je strelil, ovo se nemre zavediti.

— Brég se je vrušil. Vu Cell varšu blizu jedne ceste, se je breg vrubnil i deset ciganov pod se zakopal. Zmed njih šest njih je odmah vumrlo, a četiri pak su težko oranjeni postali.

— Koje je gaz zaklal. Vu Félegyháza varšu je Vidák Mihály zvečera dobro naklal zlaporom peč i cuga je zapral peći, da bu mu bolje toplo vnoči, kaj nedide sva toplina zabadav vror. Drugi den kad je sededova puckica došla po njegovu čerkicu kaj bi išle v školu je našla obedva mrtve v postelji a hiža pak je bila sva črna od strašnoga dima. Tak obedva je gaz zadušil.

— Zbog deteta vgrob. Vu Newjork varšu, Gardy professor i njegova žena od žalosti su se obedva strelili. Jedna jedina puckica njim je vumrla, i zbog ove strašne žalosti, koju su nikak ne mogli pozabiti, su se i oni za njom pospravili v grob.

— Zaspal je na željeznici. Blizu Hátszeg novoga štaciona su v sređu jutro našli štekari jednoga človeka na dvoje rezrežanoga po imenu Lepdetory Petra iz Pohlise. Iztraga je izrekla, da ovaj človek je pijan išel dimo, pak se je popičil na sinji i onda se je doli zrušil i tam je zaspal. I tak se je ova nesreća dogodila.

— **NOVI VINSKIZAKONU mnenje XLVII. zak. 14. §-a naj kesneše tekućeg leta 1-ga marciusa svaki vino tvorilac, vinski trgovec, svratliščar, gostioničar, začlnjen trgovec, s rečjom svaki, koj vinogradarstvom, ali sprođavanjem se bavi, dužen je Primično i Izdačno knjigo za vino držanje u očevidnosti voditi. Ove knjige polek pravovaljenoga prepisa rubrikirano i štampano se mogu dobitvati pri Strausz Sándor štamparu u Csáktornya.**

Gabona árak. — Ciená zítka.

mmáza	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	24 00 —
Rozs	Hrz	16 00 —
Arpa	Ječmen	14.20 —
Zab	Zob	16.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	14 60 —
Fehér bab új	Grah beli	15 00 —
Sárga bab	zuti	13.00 —
Vegyes bab	zinésan	12.00 —
Kendermag	Konopljeno seme	18 00 —
Lenmag	Len	21 00 —
Tökmag	Koščice	21 00 —
Bükköny	Grahorka	20 00 —

Irógépszallagok,

Irógépszénpapir.

Irógépolaj,

Radír és

Irógéppapir,

Kitünő minőségben, nagy választékban kapható

Strausz Sándor

könyvkereskedésében, Csáktornyan.

Muraszentmárian, Fischer Gusztáv háza mellett levő

házamat
 út mellett, üzletnek vagy kocsmanak különösen alkalmas, (4 szoba, 3 konyha, nagy pincze) eladom.

Bővebbet:

Pavlicz Szaniszló
 Muraszentmária.

976 1-1

Egy a magyar német és horvát nyelven jártas

fiatal rőfőskereskedő segéd

március 14-i belépésre kerestetik

LEOPOLD FUCHS & Co.

Slatina (Szlavoni).

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótlaka
 egy régióknak bizonyult hásiszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényél, oszdnál és megbűsekednél, bedörzsölésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ara üvegekben K-80, K.1.40 és K.2.— és úgyazon minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. DE Richter gyógyszerára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Mindennapi széküldés.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy helyben **a Wlassiss Gyula-utczai Czeczarko féle házban** (a polgári iskola mellett) kényelmes, bármely időjárás ellen védő kocsikkal, (többek között egynagy landauer), gyors lovakkal felszerelt

bérekocsivállalatot

rendeztem be.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradok

teljes tisztelettel
Kreutz Lipót.

970 1—*

Steckenpferd-Lilomtejszappan

Legenyhebb szappan arcbőrre és széplő ellen jó hatással.

Mindenütt kapható!

990 3—40

RÉTHY BÉLA
 GYÖGYSZERTÉRT
PEMETEFÜ CZUKORKA
 BÉKÉSCSABÁN
 ÁRA 60 fillér.

Köhögés, rekedtség és hurut ellen

ninos jobb a 871 3-10

RÉTHY-féle

pemetefü czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van,

1 doboz ára 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Egy drb. Alsómuraközi Takarékpénztári (Perlak) és egy drb. Stridói takarékpénztári

részvény eladó.

974 1—*

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

„M-i-i-t? — „Papa megengedte! Híaz’ valódi Antinicotin-cigarettafüvek fadóboxban!”

Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi! Minden fadóbox egy érdekes bűvészkártyát tartalmaz.

872 18—26

Házeladás.

Csáktornyan a Wlassics-útczában levő MEGLA-féle egyemeletes lakóház eladó.

Bővebbet BEDICS FERENCZ-nél ugyanott. 971 1—3

Szólóoltvány!

Régi szőlők hiányainak pótlására 2 éves gyökerű száza 20 K

Gyökerez fásoltvány ezre 180 K

„ szépséghibával „ 90 K

„ zöldoltvány „ 160 K

Sima „ 90 K

Gyök. riparia portalis vastag „ 32 K

„ 2 éves „ „ 40 K

Sima riparia portalis „ 18 K

„ vékony „ 8 K

Gyökerez hazai nemes vessző „ 30 K

Sima „ 10 K

40 legjol-b fajban, teljes jótállással, azon kötelezettséggel, hogyha a küldött anyag meg nem felel, azt visszaveszem s pénzét visszaadom. — **Arjegyzék ingyen.** Le van benne írva a Csodaszőlő, Pozsonyi fehér, Muscat Ottonel, Csabagyöngye. — Hegyi borok eladása.

Borarak:

Gyöngyösi siller Hl. 32 K

Visontai „ 36 K

Gyöngyösi fehér asztali „ 34 K

„ pecsenye „ 38 K

Visontai Rizling „ 44 K

„ Muskotály „ 70 K

„ vörös bikavér „ 70 K

Székely I. József
 Gyöngyös,
 Szent Urban templom,

607 1—8

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tisztelettel tudatni, hogy üzletemben felhalmozódott árúkészletemből mélyen leszállított árak mellett hatóságilag engedélyezett

VÉGELADÁST

tartok. Bátorkodom a n. é. közönség figyelmét különösen

uri- és női divatáru cikkeimre felhívni.

Teljes tisztelettel

Zrinyi Viktor.

**Szőlőoltvány, amerikai és hazai
vesszőeladási hirdetemény.**

A nagyméltóságú Földművelésügyi Miniszterium
6090/1996. számú szokványrendelete szerint
válogatott első osztályú sima és gyökeres

Ripária-Portalis, Rupestris-Monticola és
Vitis-Solonis

amerikai vadessző, valamint ugyanily alanyokra ne-
mesített, fenti rendeletnek mindenben megfelelő a
legkiválóbb bor és esemege fajú

gyökeres fás és szőlőoltványok

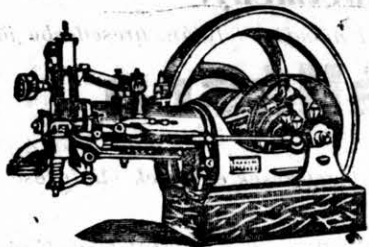
ugyszintén hazai sima és gyökeres vesszők ke-
rülnek nálunk ezen évben nagymennyiségben eladásra.

Badacsonyi vidéki Szőlőtelep kezelősége,

Capoteza, (a Balaton mellett.)

856 14—26

Legmosszebbemő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!



A drezdai motor-gyár részvénytársaság
Németország egyik legrégebbi és
legnagyobb

m o t o r g y á r a

szállítja az elismert legkötelesebb, legtartósabb, leg-
szabatosabb járású, legbiztosabb és legolcsóbb üzemi

**Benzin, Nyersolaj, Gáz, Acetylen,
Szivógáz**

motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselet és raktár: **Gellért Ignác és Tea.**
Budapest, Teréz-körút 41.

917 9—12 Telefon szám: 12—91.



Hirdetéseket

**felvesz
e lap kiadó-
hivatala.**



LEGNAGYOBB-SZŐLŐOLTVÁNYISKOLA
AZ ÁLAMI FELÜGYELET MELETT LÉTESÜLT
MILLENNIUM
TELEP
NAGYŐSZ
TORONTÁL M.
TERJEDELMÉ 500 KAT.HOLD
KÉSZLET SOK MILLIÓ
ÁRJEGYÉK INGYEN

MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM **NEM A MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM**

Boreladás.

60 hold hegyiszőlő idei terméséből 1300 hectoliter fehér (rizling, bakator, mézes stb.) és 45 hectoliter siller bor egészben vagy kicsinyben is

eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál, kinek címe e lap kiadóhivatalában meg-
978 1—2 tudható.

T. c.

*Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy Csáktor-
nyán letelepedtem és a Széchenyi-utcai Tersztenyák-féle házban*

építészeti irodát

*nyitottam. — Budapesten 6 évig működtem, mely idő alatt e szakmában
bő tapasztalatot és ismereteket szereztem.*

*Bármilyen építkezést, célszerű terveket, költségelőirányzatokat ju-
tányos áron vállalok és pontosan, lelkiismeretesen végrehajtok.*

Szakszerű tanácscsal bárkinek készséggel szolgálok.

Szíves megbízásaikat kérve, maradok

teljes tisztelettel

Kirchfeld Károly

okleveles építőmester.

968 2—3

**ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐKÉSZLETEK**

TELJES JÓTÁLLÁSSAL

**ELŐRENEDŐ
SZIVÓGÁZTELEPEK**

ÜZEMBEN

BÁRMIKOR

MEGTEKINT

METŐK.

HERKULES MOTOR VÁLLALAT

BUDAPEST V. VACZI-UT 30.

**ELŐRENEDŐ
SZIVÓGÁZTELEPEK**

ÜZEMKÖLTSÉG.

LŐERŐ ÓRÁNKINT

KB. 1½-2 FILLÉR

ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.

ÁRJEGYÉK INGYEN.

Szőlő-oltvány

és vesszőről NAGY KÉPES ÁRJEGYÉKEMET in-
gyen és bérmentve küldöm meg, a ki címét tu-
datja. Ezen könyvet még az is kérje, a ki ren-
delni nem akar, mert csak hasznos tudnivalót
tartalmaz.

Gyökeres oltványokból, amerikai és európai sima
és gyökeres vesszőkből, a világhírű Dela-
waré-ből 1½ millió készlet.

Olcsó és pontos kiszolgálás.

Cím:

Szücs Sándor Fia, szőlőtelepe

BIHARDIÓSZEG. 846 18-26

Törvényesen
védve.

„Kangya-sósorszesz”

Törvényesen
védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitűnő, nélkülözhetetlen házszer bedörzsölésre.

nagy üveg ára 1 K. 50 fill.

867 17-52

Kis üveg ára 80 fill.

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerertárban

és az egyedüli készítőnél:

Sziics Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom

Zalamegye.

(Számos elismerő levél).

Kartellen kívüli Superphosphát

hídnő száraz szórható minőségben
szállít az

Amsterdamsche Superphosphatfabrik
Amsterdam

Magyarországi képvisellete:

Bayerthal és Lévy, Budapest
V., Báltvány-útca 26.
Telefon: 91-79.

Erotakarmánygyár Részv.-Társ., Budapest
V., Nádor-útca 30.
Telefon: 51-32. 976 1-2



STOCK-COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat
Camis és Stock
gőzpároló telepéből,
BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó
hivatalos vegyi ellenőrzés
alatt. 866 18-52

Kapható minden jobb üzletben.



Pályázati hirdetés.

A Csáktornyai ipartestület, a lemondás folytán üresedésbe jött

Jegyzői állásra

ezennel pályázatot hirdet.

A jegyző teendője: az ipartestületi levelezések és ügyek elintézése —
a pénztárkönyvek és számadások vezetése.

Évi fizetés: 360 korona.

Pályázni szándékozók folyamodványaikat az ipartestület elnökségé-
hez czimezve

folyó hó 25-ig adják be.

Hivatalos órák: hétfőn és szombat este és vasárnap délután.

972 1-1



A Rákóczi-utcában a járás-
biróság közelében levő LÖWEN-
STEIN-féle

telek

szabad kézből eladó.

Bővebbet:

Löwenstein Albertnél
Bartolovec.

965 2-3



SZŐLŐOLTVÁNY ELADÁS.



Aki egészséges, olesó, szép szőlő-
lőt akar, bizalommal forduljon
Vityé Miklós lelkiismerete-
sen vezetett
oltványtelepéhez
Ös-Csanádon (Torontálmege).
A hozzokvány minőségű I. rendű
fás, gyökeres és síma zöldséjvá-
nyok, bor és csemege fajok, vala-
mint amerikai síma és gyöke-
res szőlővesszők, nemkülönben
ugyanazon fajok II. rendű osztály
zatban a legelőcsőbb árban kap-
hatók. Szőlőfűgának külön-
e czebra választott fajok —
Faj és árjegyzék kívánatra in-
gyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy:
TORMAFÖLD u. p. Szécsisziget, (Zalam.)
1907. szept. 30-án

Az Öntől rendelt 500 drb. gyökeres fásoltvány igen
szépen megérdm; egy száll sem maradt belőllük; vesszöljük oly
hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy kötméteres karót meg-
haladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szíve-
sen ajánlani fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak
és kérom szíveskedjék címre legújabb árjegyzékét meg-
küldeni. Kiváló tisztelettel HAJDU IMRE. 961 7-10

Értesítés.

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy Csáktor-
nyán a Hunyadi-utcában (Tárnai-féle ház),

építési, általános műszaki, tervező, rajzoló
és sokszorosító irodát

nyitottam. — Ajánlkozom az összes építkezési szakhoz tartozó tervek,
rajzok, költségvetések készítésére, valamint új építkezések, átalakítási
és javítási munkálatoknak szakszerű, gondos és legjutányosabb árban
leendő kivételére.

Elvállalok gyári kémény építéseket mindenféle alakban,
gőzkazán befalazásokat, és gépalapozásokat, úgyszintén
gázgenerátorokat, izzó-, olvasztó-, forrasztó-, Martin- és
Bessemer-kemencéket vas- és acélgyárak részére, körkemen-
céket téglá- és mészegetéshez.

Munkáim jóságáért jótállás lehet sok évi gyakorlatom, a
melyet Magyarországon és külföldön szereztem.

Továbbá még vállalkozom nedves és új épületek kiszáritására,
házi gomba gyökeres kiirtására és tűzbiztos mázolás és impregnálására.

Építkezési ügyekben felvilágosítással szívesen szolgálók, s meg-
hívásra bármikor házhöz megyek.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

kiváló tisztelettel

MITRO J. JÁNOS
építész.

959 3-*